

INSIEME a Chammois

Ensemblo a Tzamouè

CHAMOIS

NATURA
IN PUNTA DI PIEDI

Luglio 2018

UN'ESTATE RICCA
DI APPUNTAMENTI

CHAMOISic IX Edizione - Altra musica in alta quota
dal 20 Luglio al 5 Agosto in 7 Comuni della Valle d'Aosta

Insieme a Chamois

Ensembio a Tzamouè



All'origine dell'Associazione Insieme a Chamois - Ensembio a Tzamouè c'è la solidarietà, civile e culturale, nei confronti di una comunità che va riducendosi sempre più e manca perciò di risorse umane.

La nostra Associazione è senza fine di lucro, non ha connotazione né obiettivi politici, è rispettosa del pluralismo e della libertà di opinione.

Presidente:

Filippo Uecher

Vicepresidente:

Mario Pucci

Segretarie:

Laura Salomone Strocchi

Cristiana Marchese

Laura Iannotti

Tesoriere:

Corrado Miniotti

Consiglieri:

Michele Calì

Luciano Iannuzzi

Giorgio Bertolo

Per informazioni visita

www.insiemeachamois.it

o scrivi a

insiemeachamois@aruba.it

Seguici anche su Facebook e

condividi le tue foto con

l'hashtag

#lovechamois

ASSOCIATI !

Puoi iscriverti all'Associazione come socio ordinario, versando una quota annuale di €10, oppure come socio sostenitore, versando un contributo minimo di €30.

Puoi versare la tua quota in contanti presso il nostro stand o tramite bonifico sul cc della BCC di Antey intestato all'Associazione:

Insieme a Chamois

IBAN IT69S0858731500000170140509

Compila con i tuoi dati il modulo che trovi sul nostro sito.

L'iscrizione decorrerà dalla data del versamento e da quel momento riceverai il giornale dell'Associazione, completamente rinnovato, e tutte le informazioni sulle iniziative e gli eventi in programma.

Destinate il vostro 5x1000 a "Insieme a Chamois"

Cari amici di Chamois, vi piacerebbe far diventare Chamois sempre più bella, accogliente, ricca di proposte, incontri, iniziative nel nome della sostenibilità? Avete un modo molto semplice per farlo: destinate il vostro 5x1000 a "Insieme a Chamois" e ci aiuterete a promuovere iniziative, incontri, interventi per rendere la nostra amata Chamois sempre più bella e accogliente.

Ricordatevi di indicare nella vostra dichiarazione dei redditi il destinatario e il Codice Fiscale:

Insieme a Chamois CF 90018440074

A voi non costa niente, per noi sono contributi preziosi!



Il saluto del Presidente L'ASSOCIAZIONE CRESCE E SI RINNOVA

di Filippo Uecher

Cari amici, come forse sapete, sono stato eletto Presidente dell'Associazione **Insieme a Chamois**. Un ruolo e un impegno che mi rendono felice e orgoglioso, e che intendo onorare mettendo a disposizione il mio tempo e le mie capacità. Ma da solo non ce la farò mai, e ho bisogno della collaborazione di tutti per gestire questo passaggio delle consegne e riuscire a dare un contributo costruttivo all'Associazione e alla "nostra" Chamois, un angolo di Paradiso che mi ha rapito al primo incontro e di cui mi sono perduto in innamorato.

L'Associazione sta vivendo un momento di transizione e di cambio generazionale, ma è solo con la collaborazione di tutti che potremo dare una nuova vita e una nuova identità, non solo di forma ma anche di contenuto, al futuro di Chamois, un luogo unico da preservare ma anche rivitalizzare. E per far questo c'è bisogno del contributo di tutti. A partire da coloro che hanno gestito l'Associazione prima di me e sono

custodi di una preziosissima memoria storica di eventi, storie, trasformazioni; passando per i tanti che a Chamois arrivano da turisti e decidono di restare; rivolgendosi ai giovani, locali e forestieri che la stanno riscoprendo e, speriamo, ripopolando.

L'elemento fondamentale che caratterizzerà la mia Presidenza sarà rendere sempre di più l'Associazione un elemento di unione e dialogo tra Amministrazione, residenti, villeggianti e turisti.

È importante ritrovare dialogo e collaborazione con tutte le altre Associazioni, ma soprattutto con i residenti. Solo unendo le nostre energie verso condivisibili finalità e reciproco rispetto si possono ritrovare stimoli verso nuovi progetti e attività costruttive per la Comunità e il territorio.

Tutti noi amiamo Chamois, e unendo le nostre forze, le nostre capacità e il nostro entusiasmo riusciremo a farla diventare sempre più bella, vitale e attrattiva.

Lavoreremo insieme, per un'Associazione che cresce e si rinnova con l'aiuto di tutti.



Filippo Uecher, Presidente dell'associazione

Insieme a Chamois significa collaborazione ed armonia, contribuire con le proprie possibilità e competenze.

L'Associazione deve diventare di tutti!

UN NUOVO GIORNALE FATTO ANCHE DA VOI!

Avete tra le mani un nuovo giornale, con nuova grafica e impostazione, stampato su carta riciclata e certificata, in coerenza con la sostenibilità, che da sempre caratterizza Chamois e che ne è un suo tratto identitario e distintivo.

Ci auguriamo che vi piaccia.

Un giornale che vuole diventare sempre più bello e più ricco di notizie e farsi conoscere anche al di fuori di Chamois.

Mandateci le vostre proposte: articoli, commenti, opinioni. I vostri racconti, foto, suggerimenti. Ma anche lamentele o proteste, le segnalazioni di qualcosa che non va e le proposte per migliorare.

Queste pagine cresceranno e diventeranno più complete anche grazie a voi!

Il vostro aiuto è fondamentale!
Il giornale sarà fatto anche da voi!

Scrivete a:
redazione@insiemeachamois.it

SOMMARIO

•Editoriale	1	•Opinioni & Approfondimenti	12
•In primo piano	2	•La pagina del Comune	14
•I protagonisti	4	•Immagini & Suggestioni	15
•Eventi & Appuntamenti	8	•Chamois...a tavola!	16

Scannerizza il QRCode per sfogliare online la versione digitale del giornale



INSIEME A CHAMOIS

anno 18 - n° 32 - Luglio 2018

Direttore responsabile: **Carlo Catelani**

Direttore Editoriale: **Emanuela Dini**

Immagine&Grafica: **Gaia Anastasia Tirelli**

Redazione: **Mario Pucci**

Hanno collaborato:

Filippo Uecher - Giorgio Li Calzi - Fabio Battistetti -

Nola Minolfi - Enrico De Palmas - Laura Strocchi

Luigi Strocchi - Luca Mercalli - Laura Lanterna

Mario Lovaglio - Pierluigi Benato - Sara Rosset

Marta Carrara - Flavio Gaida -

Carola Uecher (foto di copertina) - Giorgio Bertolo

Stampa: **Arti Grafiche Biellesi**

www.artigrafichebiellesi.it

Stampato su carta ecologica Cyclus Offset 100% riciclata

Supplemento a **Verdeambiente** anno XXXIII n° 3/4-2018 Reg. Tribunale di Roma

n° 106/85 - ISSN 1122/6102

CHAMOISic

Arrivato alla nona edizione, il festival nato a Chamois si espande in tutta la valle in ben sette diverse località con eventi di musica "altra", sperimentale elettronica e jazz in un contesto naturale unico al mondo



CHAMOISic, nona edizione, è un festival musicale nato su iniziativa del sindaco Remo Ducly. Il fatto di partire da una location molto particolare, cioè l'unico Comune italiano raggiungibile in funivia e dove non circolano le auto, ha sicuramente aiutato un festival di musica altrettanto particolare, cioè non allineato necessariamente al business musicale. Si fa un po' fatica a parlare di musica quando si esce dai canali mediatici e da tutto quello che viene imposto dal business. Specie in un'epoca storica in cui ci sono pochi soldi per la cultura, si fa confusione tra cultura e turismo, non esistono più dischi e cd e si ascolta la musica superficialmente dal computer.

Bene, da musicisti, da novelli organizzatori, ma specialmente da amanti di Chamois e delle comunità utopisticamente ideali, abbiamo avuto tante soddisfazioni e capito tante cose.

Abbiamo capito che il pubblico è estremamente curioso, vivo e ricettivo, e ce ne siamo resi conto noi stessi da spettatori, in questi 9 anni in cui abbiamo tracciato un percorso tra i generi musicali per stimolare noi stessi e il pubblico e per creare un dibattito tra gli spettatori. E il pubblico ha accettato la sfida.

Abbiamo lavorato anche per produrre concerti nel rispetto del territorio che ci ospita, e il fatto di essere accettati da abitanti e operatori turistici di anno in anno, è stata una grandissima soddisfazione, insieme al riconoscimento di istituzioni e sponsor. E infine, i Comuni della Valle che hanno aderito ai concerti, che oggi sono in tutto 7, ci fanno capire che è stato fatto un buon lavoro di gruppo.

Si, gruppo, perché siamo partiti nel 2010 con Mario Pucci, e subito dopo con Gigi e Laura Strocchi, e Laura resta la vera anima del nostro festival. E oggi siamo in 6 grazie a Fabio Battistetti, Silvia Guerra e Federica Pozzi. Più i sindaci, gli assessori, l'Associazione Insieme a Chamois che entra in campo non solo durante il festival, ma ci segue con attenzione per tutto l'anno. Last but not least, il nostro principale sostenitore, la Compagnia di San Paolo, ha riformulato il bando a cui il

festival chiede sostegno, rimodulandolo da annuale a triennale. Grazie a questa notizia riusciremo dal prossimo anno ad anticipare di 15 giorni le date del festival, come era stato pensato all'origine dal nostro sindaco per favorire il turismo a Chamois nei periodi di minore afflusso. Piccoli ma grandi passi che rendono sempre più forte e coeso questo festival particolare in una location davvero particolare.

Giorgio Li Calzi



GLI APPUNTAMENTI A CHAMOIS - 3-5 Agosto

Venerdì 3

16.30 - Piazza - **TRIOLOK GURTU**
18.00 - Piazza - **EAZYCON**
21.30 - Bellevue - **ALKALINE JAZZ TRIO**

Sabato 4

11.30 - Ermitage - **TOMMASO GEMINI**
15.30 - Lago Lod - **FRANK BRETSCHNEIDER**
17.30 - Piazza - **FRANKIE HI NRG MC VS ALJAZZEERA**
19.00 - Chiesa - **DARIO TABBIA VOX LIBERA**
22.00 - Bar Funivia - **ALKALINE JAZZ TRIO**

Domenica 5

11.30 - Parco giochi - **TOMMASO GEMINI**
16.00 - Piazza - **CANZONIERE GRECANICO SALENTINO**
21.30 - Chez Pierina - **HARD BOP REUNION**

In caso di maltempo i concerti si svolgeranno al coperto presso l'Hotel Maison Cly.

Il programma completo su:
www.chamoisic.com



TRILOK GURTU

Masterclass Percussioni

2-3 Agosto - Aosta

Trilok Gurtu è un percussionista, batterista e musicista indiano. Iniziò da bambino a suonare la tabla, un tipico tamburo indiano; studiò batteria avvicinandosi al mondo della world music e poi iniziò l'avventura jazzistica suonando con Don Cherry e Charlie Mariano. Il suo stile e le sue influenze lo hanno portato a un suono inconfondibile che da metà anni '90 lo rendono dominatore delle classifiche tra i percussionisti. Ha un approccio esecutivo non tradizionale, strutturato su una profonda conoscenza dei ritmi musicali di Africa, India e Sud America. Si esibisce inginocchiato sulla gamba destra, controllando con il piede sinistro il pedale del charleston, non usa la grancassa che viene sostituita da un piccolo tom e quanto di solito viene suonato dal piede destro viene affidato alla mano sinistra. Le Tablas e il suo personale stile saranno il tema della Masterclass che condurrà coinvolgendo i partecipanti.

Info e iscrizioni:
www.cittadelladeigiovani.it



“FORZE D’ACQUA” ALLA CENTRALE DI MAEN

dal 28 Luglio al 2 Settembre 2018

In un ambiente alpino, l'acqua è uno degli elementi forti. La vedi sgorgare dalle fonti o dai ghiacciai per poi scorrere a valle, aumentando di intensità e di energia. A CHAMOISic cerchiamo di ascoltare il paesaggio e in passato abbiamo già raccontato di acqua in una passeggiata sonora. Quest'anno grazie al sostegno della CVA entreremo in uno dei siti produttivi di energia idroelettrica, la Centrale di Maen a Valtournenche. Per quest'occasione ho ideato e realizzato grazie ad Audio HackLab un'opera che racconta l'energia dell'acqua in un'installazione sonora. “Forze d'acqua” è un'opera interattiva e permette di creare delle musiche attraverso i suoni del paesaggio, quelli della Centrale e quelli dell'utilizzo di elettricità da parte degli abitanti, attraverso la poetica della musica.

Fabio Battistetti



CHAMOISic propone musica gratuita nel contesto alpino di Chamois.

Un modo per sostenerlo sono le t-shirt. L'edizione del CHAMOISic 2017 è stata dedicata a Sisterflash Maria, che ci ha lasciati troppo presto. Maria ha disegnato i loghi e le t-shirt delle ultime tre edizioni.

Le t-shirt del 2018 e delle edizioni precedenti sono disponibili su richiesta e nelle giornate del Festival, ai concerti.

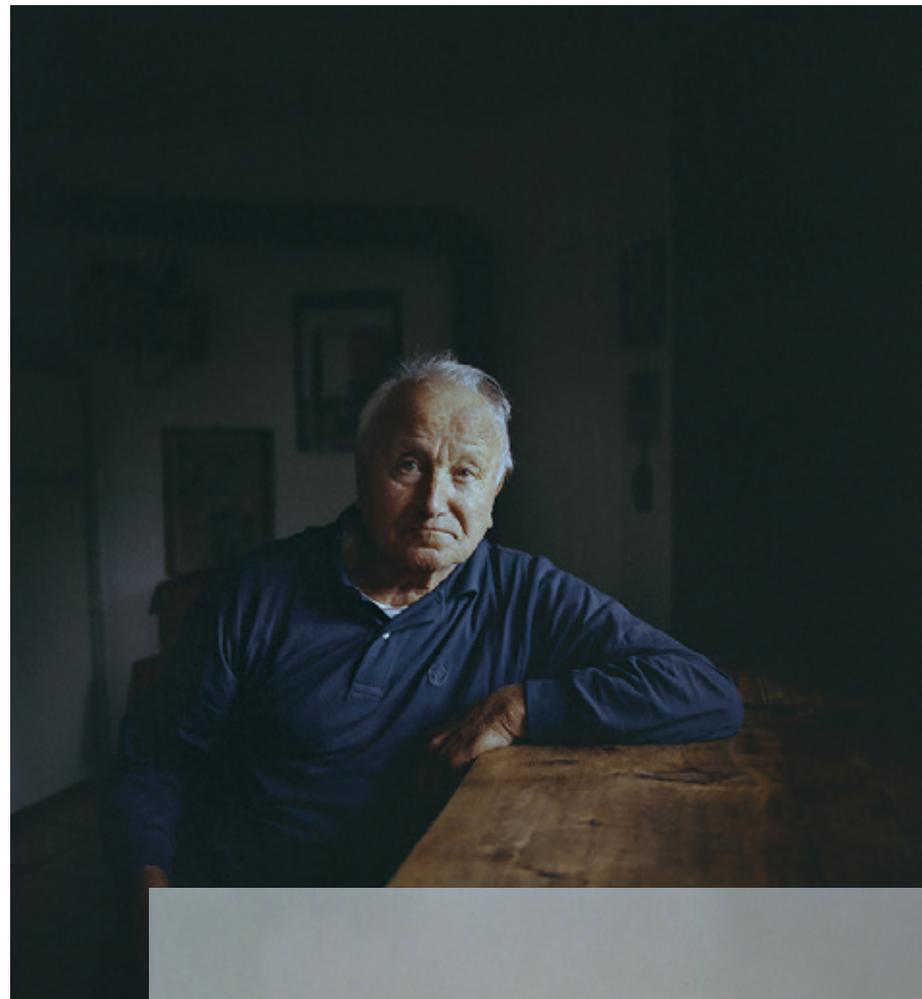


FOTOGRAFIE OPEN AIR TRA VECCHIE CASE E SENTIERI NEL BOSCO

Una straordinaria mostra, itinerante e all'aperto, lungo le viuzze di Chamois e poi tra prati e boschi fino a Suis. Dove la fotografa Nola Minolfi è andata ad abitare nel 2016

Una mostra all'aperto, con foto gigantesche stampate su un materiale resistente al vento, al sole, alla pioggia e attaccate ai muri, tra le viuzze e le case di legno di Chamois. E poi, avanti, ancora, fino al ponte sul torrente, appese tra i rami degli alberi, lungo i sentieri e le radure, in un percorso che è metà passeggiata, metà caccia al tesoro, un itinerario facile e in piano, adatto a tutti, passeggini e carrozzine comprese, per scoprire chi sono i volti e le storie immortalate nelle foto. Volti che si incontrano al bar, in rifugio, sui prati. Volti di Chamois. Eccola, la mostra di Nola Minolfi "The man who never saw the sea" (l'uomo che non ha mai visto il mare), dedicata agli abitanti e al territorio di Chamois e con un'attenzione speciale a Emilio, l'uomo, appunto, "che non ha mai visto il mare". Un gesto d'amore e di riconoscenza di una giovane artista dolce e tenace, generosa e sensibile che da Chamois è stata accolta con affetto e che ha voluto restituire con il linguaggio e gli strumenti con cui meglio si identifica e riconosce, cioè le fotografie, un po' del tanto calore e delle belle esperienze che ha ricevuto e le sono rimaste indelebilmente impresse nella mente e nel cuore.

E.D.



**Inaugurazione mostra
fotografica
20 Luglio 2018**

**Visita guidata con l'artista
22 Luglio 2018**



Nola Minolfi, 29 anni, nata a Buenos Aires e cresciuta a Milano, dopo gli studi in fotografia e arti visive lavora come fotografa freelance in Italia e in tutto il mondo.





MUSICABILMENTE: LA MUSICA SENZA BARRIERE

Il festival con musicisti con disabilità e normodotati è una preziosa occasione di incontro e confronto che regala esperienze non solo musicali e arricchisce tutti i partecipanti

Sono tornati per il 4° anno, il 23 e 24 giugno, e hanno riempito la piazza e i prati di Chamois della loro musica, coinvolgendo i residenti, i turisti, i tanti appassionati che li hanno applauditi e festeggiati, ballando e cantando insieme a loro. Perché se è vero che la musica è un linguaggio universale che non ha limiti né confini, ancora più vero lo è in MusicAbilmente, il festival di musica che riunisce gruppi di musicisti con disabilità e normodotati in un'occasione d'incontro, di apprezzamento reciproco, di scambio di esperienze, di condivisione della loro notevole preparazione musicale.



Nello spettacolare ambiente montano di Chamois si sono esibiti i "Fulmini in linea retta" di Aosta, gli "One eat One" di Livorno, i "Tra silenzio e baccano" di Chieri e la "AllegroModerato InBand" di Milano. A loro si sono aggiunti per un aiuto logistico/organizzativo i giovani adulti, non musicisti, della Fondazione Sistema Ollignan di Quart (Ao) e "IKasellanti" di RadioOhm che hanno trasmesso in diretta web radio i concerti e le interviste. Due giornate di full immersion musicale per il piacere e il godimento reciproco e di tutto il pubblico.

Enrico De Palmas, Laura Strocchi



I PROTAGONISTI

AllegroModerato InBand

musicisti con e senza disabilità con repertorio rock, rivisitazioni di brani classici, jazz.

Fulmini in linea retta

è composto da utenti dei servizi psichiatrici, educatori, musicisti e volontari di tutte le età.

Tra silenzio e baccano

ragazzi con gravi deficit psicomotori riescono a produrre suoni muovendo una mano o la sedia a rotelle.

One eat One

prima band al mondo di musica dance e elettronica composta da persone disabili e normodotati.

I Kasellanti

adulti disabili ed educatori danno vita a programmi di intrattenimento radiofonico leggero e mai banale.

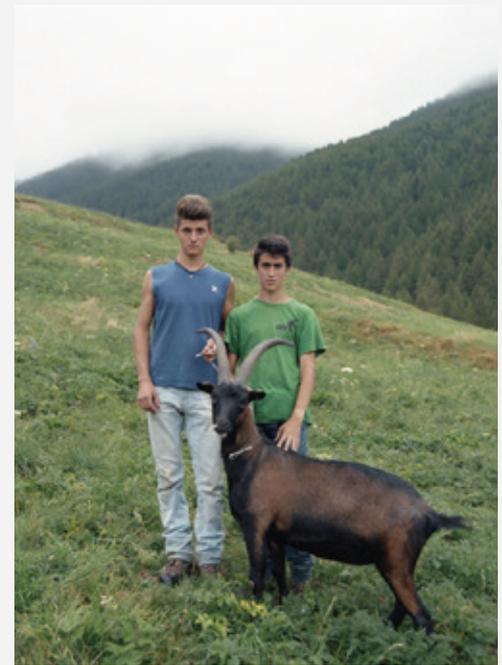


NOI RESTIAMO: A SUON DI CORNATE

I giovani abbandonano Chamois? Non sempre. Simone e Davide hanno deciso di restare e allevare capre da combattimento

Simone e Davide, chamoisini Doc e cugini, neanche 40 anni in due e le idee ben chiare: «L'abbiamo voluto noi, vogliamo cavarcela da soli» raccontano la loro scelta di vita e la loro passione, che nulla a che fare con Iphone, discolteche e movida che tanto appassionano i loro coetanei. Loro no, loro hanno deciso di allevare capre. Da combattimento. Capre battagliere, che si affrontano a cornate in tornei e sfide eliminatorie che si svolgono in tutta la Valle d'Aosta da aprile a novembre. Una passione respirata in casa «Qui da noi la battaglia delle mucche e poi delle capre è una tradizione», che li coinvolge in pieno ed è (forse) l'unica attività messa in piedi da giovani di Chamois che non sia un Bed & Breakfast. Alle 5 di mattina in stalla per un'ora,

poi di corsa a prendere la funivia per scendere e andare a scuola. Al rientro alle 7 di sera, li si vede pascolare le loro capre lungo il torrente. E quando raccontano delle sveglie alle 3 di notte per assistere quella che sta partorendo «Fanno tutto da sole, ma se il capretto ha il muso ancora sporco, gli liberiamo naso e bocca», o le difficoltà della mungitura «Non stanno mai ferme, saltano di qua e di là, le devi rincorrere...» gli brillano gli occhi. Parlano con competenza di genealogia «Combattono solo le femmine, bisogna saperle scegliere, una capra da combattimento può costare fino a 1.200 euro, per trovare quella giusta noi ci siamo informati su chi era la bisnonna...una bella tosta e combattiva», di alimentazione «eh, son golose, mangiano solo fiori», di carattere «son timide, se c'è gente intorno non



Davide e Simone con una delle loro capre da combattimento sui ripidi pascoli accanto al torrente.
ph. Nola Minolfi

stanno bene», di soddisfazioni «Quando entri in stalla ti vengono vicino, ti riconoscono, ti apprezzano per quello che sei...». Guadagnare? «Per adesso siamo solo agli inizi, ma vedremo...». Auguri, ragazzi!

LUCA MERCALLI: UNA MONTAGNA DI SOSTENIBILITÀ

Il meteorologo e giornalista racconta come cambia la vita sulle Alpi

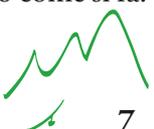


Luca Mercalli, 52 anni, presidente della Società Meteorologica Italiana, giornalista scientifico RAI e "La Stampa". Si occupa di ricerca su climi e ghiacciai alpini, insegna sostenibilità in scuole e università in Italia, Svizzera e Francia.

Con l'inconfondibile papillon al collo, il sorriso travolgente e un'autentica passione per la montagna e la sostenibilità non solo raccontata, ma vissuta in prima persona: Luca Mercalli sarà a Chamois e incontrerà il pubblico nella conferenza-dibattito "Una montagna di sostenibilità: dai cambiamenti climatici all'autosufficienza energetica" per parlare della nuova realtà della montagna e della necessità di cambiare stili di vita se vogliamo salvarla e viverci in maniera felice e sostenibile. Climatologo, scienziato, giornalista

e divulgatore, Mercalli spiega senza mezzi termini che così come stiamo vivendo, non va bene. «Viviamo in un territorio non troppo ricco di materie prime, ci troviamo a fare i conti con l'eredità del boom economico, montagne di rifiuti da smaltire e conduciamo un tenore di vita quattro volte superiore alle nostre possibilità». L'imperativo è categorico: «O riduci, o affondi. Dobbiamo prepararci ad abitare e vivere in un mondo con meno risorse, meno energia, meno abbondanza...e forse più felicità». Lui lo sta già facendo: la sua casa è in mezzo ai boschi ed è alimentata a energia solare, lui viaggia con un'auto elettrica e coltiva l'orto in prima persona. Un esempio da imitare...gli chiederemo come si fa.

16 Agosto 2018
Sala Polivalente
Comunale





EVENTI ESTATE 2018

Organizzazione: Comune di Chamois –
Pro Loco – Associazione Insieme
a Chamois- Ensembio a Tzamoué –
Oper Chamois



GIUGNO

Sabato 23 - Domenica 24	Musicabilmente IV ediz. - Domenica a pranzo polenta in piazza
Sabato 30	Capodanno Estivo - Musica e grigliata al Lago Lod

LUGLIO

Domenica 1	Sport tradizionali della Valle d'Aosta con istruttore regionale FENT
Domenica 8	Atelier degli Artigiani VII ediz. – A pranzo polenta in piazza
Sabato 14 - Domenica 15	“Labor’Attori in corso” spettacoli teatrali: “I Racconti della Collina” “Il Reduce”
Venerdì 20	Inaugurazione Mostra Fotografica open-air di Nola Minolfi
Sabato 21	Le Point Sublime. À découvrir. Il Cervino come non lo avete mai visto - Aperitivo in quota
Domenica 22	Visita guidata alla Mostra Fotografica open-air di Nola Minolfi, condotta dall’artista
Sabato 28	Sport tradizionali della Valle d'Aosta con istruttore regionale FENT
Sabato 28	Veillà - Chamois d’Antan - Festa itinerante nel borgo
Domenica 29	Festa Patronale San Pantaleone - Santa Messa - Mostra-mercato e Banda musicale di Châtillon

www.infochamois.it
info@infochamois.it

Arte

Pittura, scultura, ceramica...risplendono tra le strade e gli angoli più suggestivi di Chamois, una cornice straordinaria per esaltare la creatività. Durante l'estate si potranno ammirare da venerdì 20 luglio la mostra fotografica open-air di Nola Minolfi; da giovedì 26 luglio a lunedì 6 agosto le opere di Jane Vander Poel, scultrice, e Edoardo Lenzetti, pittore, che vivono sei mesi all'anno a Washington e sei a Chamois; da sabato 14 a domenica 22 luglio i quadri di Silvana Zanoni, pittrice animalier; da sabato 11 a domenica 19 agosto le ceramiche e sculture di Cinzia Zigiotti e Peter Trojer; da giovedì 23 agosto a domenica 2 settembre le suggestive pitture di Michele Melfa.

Bambini

Chamois, paradiso dei bambini. Tornano, come ogni estate, i giochi gonfiabili in piazza, c'è il parco giochi e anche le passeggiate sui pony, al maneggio vicino al ponte. Ogni giovedì pomeriggio, dal 26 luglio al 30 agosto, le attività creative dei laboratori in piazza, dalle 15.30 in poi, che si trasferiscono al coperto in caso di pioggia.

Sport

Sport di una volta e sport di oggi si incontrano a Chamois. Rivivono gli sport tradizionali della Valle d'Aosta. C'è la gara di Palet, molto simile al gioco delle bocce e il moderno torneo di calcetto. I più avventurosi possono cimentarsi con voli in parapendio e deltaplano, mentre chi vuole pedalare può affittare mountain bike, sia tradizionali, sia con pedalata assistita.

LA VEILLÀ

Tra degustazioni e antiche tradizioni

La veillà era un modo per stare insieme nelle sere d'inverno: si chiacchierava, si intagliava il legno, le donne filavano e si ascoltavano gli anziani raccontare storie e leggende. Oggi, le veillà sono feste che evocano la vita del passato, i mestieri antichi e le attività del mondo contadino. La veillà di Chamois, quest'anno, accanto al classico percorso culinario che si snoda in tutto il borgo, con le varie postazioni di degustazione, dove le famiglie del paese hanno preparato ciascuna la sua specialità (formaggi, aperitivi, polenta o bollito, Seupa de l'ano, potage di montagna, dolci) offre anche la rievocazione dei tradizionali sport popolari valdostani: dallo Tzan, al Fiolet, alla Rebatta e ai Palet con dimostrazioni e spiegazioni da specialisti ed atleti.

M.P.



La rievocazione della battitura del grano



Vista sul Cervino dal "Point Sublime"

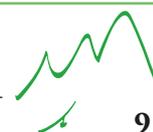
Salire al Point Sublime per una vista mozzafiato

Sua Maestà il Cervino come non l'avete mai visto.

Lì, di fronte a voi, che svetta severo e sublime, lo "scoglio più nobile d'Europa", come lo aveva battezzato il poeta inglese John Ruskin, a portata di mano.

Sembra quasi di poterlo toccare, se salite fino al Point Sublime, alla fine della terza seggiovia. Un "Punto Sublime" dalla vista stupenda, una balconata strepitosa con un panorama mozzafiato, dominato da Sua Maestà il Cervino. Punto panoramico e inizio di escursioni e passeggiate. Scopritelo **sabato 21 luglio**, quando verrà organizzato un aperitivo in quota: all'arrivo della terza seggiovia troverete tavoli apparecchiati con salumi, formaggi e ...bollicine. Salite comodamente per brindare e godervi un aperitivo di fronte a un panorama fantastico e unico al mondo.

Sabato 21 Luglio 2018
Aperitivo in quota dalle 11.30
all'arrivo della terza seggiovia



La Magdeleine-Chamois: Il Gusto di una Passeggiata

Domenica 19 agosto 2018

Appuntamento **domenica 19 agosto** con Il Gusto di una Passeggiata, giunta quest'anno all'XI ediz. Lungo i 5 km della passeggiata tra La Magdeleine e Chamois saranno presenti numerose bancarelle di prodotti tipici della Valle d'Aosta, dall'artigianato, all'enogastronomia, ai punti di ristoro gestiti dalle Pro Loco delle due località dove si potranno assaggiare i piatti della tradizione valdostana. La novità di quest'anno sarà la presenza di stand e prodotti gastronomici d'eccellenza: formaggi, marmellate, miele..., che sarà possibile acquistare sia singolarmente, sia nella speciale Eco-bag "Gourmet Sublime" a edizione limitata che proporrà una selezione di eccellenze dei produttori di Chamois e de La Magdeleine. E poi, la birra agricola d'alta quota di Chamois, prodotta con l'orzo coltivato sui ripidi pendii di Chamois, a 1.800 metri.



Eco-bag "Gourmet Sublime La Magdeleine-Chamois" solo 100 pezzi in edizione limitata!

Una eco-bag delle meraviglie gourmet, un tris di prodotti valdostani d'eccellenza, il meglio offerto dai produttori di Chamois e La Magdeleine:

- una bottiglia di Bière de Chamois, birra golden ale del Birrificio Agricolo d'Alta Quota.
- un vasetto di confettura extra di lamponi dell'Azienda agricola Douce Vallée
- un vasetto di miele di castagno dell'Azienda apistica Lo Dzet

È l'eco-bag "Gourmet Sublime La Magdeleine-Chamois", che viene offerta in edizione limitata e numerata in una sacca di tela, riutilizzabile, nel segno della sostenibilità.

Ne sono previsti solo 100 esemplari e andranno a ruba!



BICI ELETTRICHE IN PROVA GRATIS

Tappa a Chamois **domenica 5 agosto** per l'eBiketour Valle d'Aosta, promosso da CVA, che durante l'estate tocca

14 Comuni della Valle. A disposizione dei villeggianti ci saranno oltre 10 biciclette elettriche, in prova gratuitamente. Un modo per andare alla scoperta dei dintorni di Chamois pedalando senza fatica. Anche i meno atletici potranno divertirsi e superare anche i tracciati più impegnativi, grazie alla pedalata assistita, arrivando agevolmente fino al lago di Lod o anche più su e scoprire con l'app **gird'energia** itinerari e percorsi alla scoperta delle centrali idroelettriche valdostane. Alle 11.30 partirà un tour guidato che attraverserà tutto il paese e, all'arrivo, sarà accolto sul piazzale dal concerto jazz-blues di Tommaso Gemini. In collaborazione con Chamoisic.





EVENTI ESTATE 2018

Organizzazione: Comune di Chamois –
Pro Loco – Associazione Insieme
a Chamois- Ensembio a Tzamoué –
Oper Chamois



AGOSTO

Giovedì 2	Festa al Santuario S. Domenico Savio - Col Clavalité Santa Messa e ristoro
Venerdì 3 - Domenica 5	Chamoisic IX ediz. - Sabato a cena polenta in piazza
Domenica 5	Tappa a Chamois del “eBike Tour Valle d’Aosta” Tour del paese con biciclette elettriche
Lunedì 6	Premiazione concorso fotografico “Quello che le parole non riescono a dire di Chamois”
Lunedì 6 - Venerdì 10	Cervino Cinemountain Festival
Sabato 11 - Mercoledì 15	Torneo di calcetto
Sabato 11	Gara di Palet - sport tradizionale valdostano
Domenica 12	Premiazione concorso “Balconi, Giardini e Orti Fioriti”
Mercoledì 15	Festa di Mezza Estate con musica e vin brulé
Giovedì 16	Incontro con Luca Mercalli: “Una montagna di sostenibilità”
Domenica 19	La Magdeleine - Chamois: Il Gusto di una Passeggiata XI ediz.
Venerdì 24 - Sabato 25	“The Community Centers for” Nuove architetture per la collettività a Chamois: alternative a confronto - Workshop a cura del Dipartimento Architettura e Design del Politecnico di Torino
Da Lunedì 30 Luglio a Venerdì 31 Agosto	Yoga con Silvia Marlia – terrazza panoramica Parco Giochi
Ogni giovedì pomeriggio	Laboratori per bambini - dalle ore 15.30 in piazza (al coperto in caso di maltempo)

SETTEMBRE

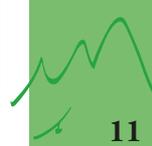
Sabato 1	Grappa Summit Chamois II ediz. - Grappa and Friends Esposizione, degustazione e vendita distillati e non solo...
Sabato 1	Sport tradizionali della Valle d’Aosta con istruttore regionale FENT

Cinema

Appuntamento al cinema, dal 6 al 10 agosto, con i film selezionati dalla 21° edizione del Cervino Cinemountain Festival, rassegna internazionale di cinema di montagna. A Chamois arriverà una selezione delle migliori pellicole presentate. Accanto al festival verrà proiettato il corto di finzione “Chez moi”, dove si racconta di una studentessa di Ingegneria che decide di andare a scrivere la sua tesi “Progetto funivia” nel Comune di Chamois.

Benessere

Boschi, prati, aria pura di montagna, niente rumori, niente traffico, niente smog. Chamois è il luogo ideale per rilassarsi, entrare in contatto con la natura e goderne i benefici: con le innumerevoli passeggiate che offrono panorami straordinari, i cavalli al maneggio in località Plan des Avas e con le sedute di yoga condotte da Silvia Marlia, sulla terrazza panoramica del parco giochi dal 30 luglio al 31 agosto.



Chamois, perla da scoprire

Rinascita, sviluppo e sostenibilità per un piccolo borgo alpino



Pierluigi Benato, architetto, progettista e appassionato di rigenerazione urbana e territoriale, recupero, beni culturali e design.

Conosco il piccolo paese di Chamois da più di trenta anni. L'ho frequentato - sin da ragazzo con molta simpatia ed affetto - in più periodi della mia vita: la conoscenza iniziale con Chamois avvenne - lo ricordo molto bene - da giovanissimo, insieme alla compagnia di amici che, fuggendo dal caos del Breuil per una breve sciata in allegria, si sono poi ritrovati alla sera di fronte ad una succulenta polenta con-

Nel corso degli anni, ho sempre frequentato questo minuscolo ma bellissimo e straordinario luogo, affacciato sulla bassa Valtournenche da cui godere di panorami mozzafiato, via via in modo sempre più approfondito, seppur con cadenza irregolare. Ecco dunque le passeggiate estive, i pic nic, le settimane bianche e la scuola di sci. Poi i ritiri sportivi, le ciaspolate spensierate, le occasioni ludiche e quelle professionali: Chamois in ogni occasione mostra la sua bellezza e le sue grandi potenzialità. L'attigua La Magdeleine e i magnifici dintorni completano l'attrattiva di questo spicchio di Vallée.

La mia genetica curiosità, declinata nella più classica e magari un po' noiosa "deformazione professionale", che - nel mio caso - probabilmente quasi

sconfina nella 'patologia', mi ha da sempre stimolato e messo in evidenza i pregi, così come i difetti, di questa magnifica realtà, unica.

Va sin d'ora detto che Chamois presenta notevoli potenzialità anche se perlopiù inespresse e poco valorizzate che risentono, probabilmente, di una atavica diffidenza verso le novità e di una ritrosia tutta valdostana.

Chamois nel corso dell'ultimo secolo segue certamente il destino di tutte le terre alte. Abbandono e progressivo spopolamento non risparmiano neppure questa stupenda realtà a 1800 s.l.m.: negli anni di boom e prosperità economica si registra infatti anche qui la rapida avanzata - non sempre virtuosa - delle seconde case. Il fatale innesto di tipologie costruttive non sempre propriamente ben inserite, né - spesso - coerenti con la storia e il tessuto locale non giovano certamente al contesto. Le costruzioni tipiche, in difetto di una cultura materiale, oramai perduta, hanno spesso smarrito per strada il senso



Le 5 linee d'intervento per le comunità sostenibili

del 'genius loci', lo spirito del luogo, durante le successive sostituzioni edilizie e le progettazioni - talvolta un po' disattente e disinvolute - delle nuove volumetrie edilizie, via via inserite nel territorio. Il turismo 'facile' converte inizialmente molti territori a partire dagli anni d'oro del 'boom' ma, come è noto, nel contempo li lascia orfani delle proprie origini, profondamente legate alla terra.

Oggi, davvero, è giunto il momento di svoltare: deve essere rapidamente intrapresa una nuova direzione ed è necessario investire su nuove idee, in nuovi paradigmi. Queste terre alte devono assolutamente tornare a ripopolarsi stabilmente, con modalità virtuose e compatibili. Nuove sensibilità hanno iniziato timidamente a farsi strada da qualche tempo, in modo forse ancora sperimentale, ma positivo. La strada parrebbe essere quella giusta. Rigenerare la montagna non solo è possibile, ma è doveroso.

“Rigenerare la montagna non solo è possibile, ma doveroso”

Un primo provvedimento dovrebbe essere quello di favorire ricucitura e recupero di una moltitudine di particelle agricole abbandonate, incolte, o comunque sottoutilizzate. Servono nuove modalità di intervento nel settore primario e nel fare agricoltura, non solo recuperando alcune antiche coltivazioni, per esempio, ma innestandone di nuove e compatibili, in modo strategico.

Rendere nuovamente produttivo - ovviamente anche remunerativo - il tessuto alpino a matrice agricola e forestale significa iniziare finalmente ad invertire la tendenza. E questo è molto importante perché consentirebbe tra l'altro un ricambio generazionale e, nei casi più virtuosi, favorirebbe la formazione di eccellenze agricolo-artigiane, oggi sempre più apprezzate dal mercato e dal turismo qualificato.

Naturalmente l'apporto e le esperienze degli anziani, ove fortunatamente ancora presenti, costituiscono un irrinunciabile ponte tra memoria, tradizione e nuovo corso rigenerativo.



Crotti, De Rossi, Forsans - Centro culturale, Ostana (CN)

“Chamois possiede un recente straordinario appeal di tutto rispetto”

A ciò va aggiunto - innegabile ed ulteriore pregio - il magnifico ‘isolamento’ di un Comune dove è assolutamente precluso il transito automobilistico e, soprattutto, è raggiungibile in soli 5 minuti unicamente per mezzo di una panoramichissima funivia che ti consente di sbarcare addirittura nella piazza principale. Questo unicum di riservatezza, ecologia, tranquillità fa di Chamois un luogo dove si può soggiornare, da soli o in compagnia, e godere di veri momenti di incontaminata tranquillità e relax, completamente al di fuori dagli stereotipi delle località turistiche tradizionali. Inoltre in pochi conoscono un’altra delle sue particolarità, ovvero l’altiporto di Chamois, primo sorto in Italia, un luogo non solo per piccoli aerei da turismo ma anche per parapendio e deltaplano. Un’altra chicca su cui far preziosa leva...



Kengo Kuma & Associates - Les Houches (F)

“Un unicum di riservatezza ecologia, tranquillità”

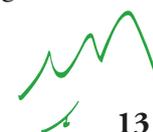
Le comunità dovrebbero avere l’interesse a promuovere, con particolare vigore e determinazione, politiche di questo tipo. Secondo aspetto. Chamois possiede un recente, straordinario appeal, di tutto rispetto. Il circuito Alpine Pearls, di cui il nostro borgo fa parte da poco più di un decennio, costituisce infatti una straordinaria e non comune opportunità di collaborazione e sinergia, in chiave di mobilità dolce e sostenibilità: ben 25 sono infatti le località di vacanza, poste in sei diverse nazioni dell’Arco Alpino (Svizzera, Francia, Germania, Austria, Slovenia, oltre naturalmente all’Italia). Un prestigioso brand che certamente potrebbe conferire al minuscolo centro valdostano molto molto più di quanto stia facendo ora. A patto che, a modestissimo avviso di chi scrive, si intraprendano specifiche ed intense azioni di valorizzazione e marketing territoriale.



Ubicazione delle Alpine Pearls nei 6 Paesi dell’Arco alpino

Chamois possiede, in definitiva, un preziosissimo potenziale, una sorta di virtuosa originalità non adeguatamente spronata con nuove politiche di coesione. Al lavoro svolto negli ultimi anni andrebbe aggiunta una dinamica, soprattutto concreta, determinazione per giungere a ulteriori e più incisive idee, in coerenza di un apposito 'Piano Marshall' da redarre al più presto per migliorare turismo, infrastrutturazione e servizi, recupero del patrimonio architettonico, promozione territoriale digitale e green, incentivare nuove discipline sportive senza scordare le tradizionali, tempo libero.

Una sfida che auspico che la Comunità voglia raccogliere senza indugio. Penso ne valga certamente la pena.



Nuovo logo per l'Ufficio Turistico



Un elegante camoscio stilizzato, la parola “amo” che spicca all’interno del nome di Chamois, le impronte leggere che si immaginano sulla neve candida, “la natura in punta di piedi”. Il nuovo logo pensato per l’ufficio turistico del Comune racchiude la filosofia e i valori di Chamois: amore per la natura, il territorio, la montagna; rispetto per un ambiente bello e incredibilmente delicato, da avvicinare senza fretta e senza lasciare tracce; assenza di automobili, inquinamento, rumori, frenesie che appartengono ad altri luoghi. La nuova icona accompagnerà la comunicazione turistica di Chamois.



Parcheggio: rimane gratuito, ma solo per chi sale in funivia

Importanti novità per il parcheggio della funivia che collega Buisson a Chamois. È stato deliberato che l’area parcheggio sarà disponibile a titolo gratuito per i possessori dei biglietti della funivia A/R in giornata. Per gli utenti plurigiornalieri sono previste varie tipologie di tariffe agevolate. Per chi invece non utilizza la funivia le tariffe di parcheggio saranno più onerose e questo per scoraggiare l’utilizzo non conforme del parcheggio. Tutti i dettagli saranno disponibili sul sito della regione Valle d’Aosta (www.regione.vda.it)

Tornano a vivere il mulino e il forno

Erano crollati e in stato di forte degrado, ma grazie ai lavori di ristrutturazione il vecchio mulino di Corgnolaz al Plan des Avas e il forno di La Ville torneranno a vivere e saranno a disposizione di residenti e villeggianti. Il mulino verrà ricostruito con un attento rigore e rispetto architettonico, recuperando e riciclando le vecchie pietre utilizzate nel passato, quando il mulino era a disposizione per la macina delle diverse granaglie conferite dalle varie famiglie.



ESTATE SENZA PLASTICA

L’estate 2018 sarà all’insegna del **NO PLASTICA**. Chamois, da sempre in prima linea sul tema della sostenibilità, anticipa la direttiva europea che prevede entro il 2025 il divieto di usare bottiglie, cannuce, piatti e posate di plastica e inaugura in assoluta anteprima un’estate senza plastica. Inoltre da novembre verrà attuato un nuovo sistema di raccolta differenziata. «Vogliamo dare un segnale forte e aprire la strada a un comportamento virtuoso che speriamo si diffonda tra villeggianti e turisti», spiega Mario Pucci, presidente della Pro Loco di Chamois, «e come Pro Loco, iniziamo a dare il buon esempio. A partire da quest’estate, nelle nostre manifestazioni, dalle polentate in piazza agli stand gastronomici, non utilizziamo più piatti, posate o bicchieri di plastica, ma solo in materiale ecosostenibile e biodegradabile. Un gesto di rispetto per l’ambiente e la natura che ci circonda. Auguriamoci che in tanti ci seguano e che in breve Chamois diventi non solo il Comune senza auto, ma anche il primo d’Italia senza plastica».



2° premio - "Riflessi Innevati" - Sara Berti

I VINCITORI DEL CONCORSO FOTOGRAFICO

Ecco le foto premiate al Concorso Fotografico *"Quello che le parole non riescono a dire di Chamois"*, edizione 2018.

La giuria, riunita il 9 giugno, ha esaminato le foto in concorso e ha decretato i vincitori.

Ecco le foto dei primi 3 classificati:

1° premio - "Soffice" - Silvano Bauducco

2° premio - "Riflessi Innevati" - Sara Berti

3° premio - "Colpo di coda di Messer Inverno" - Rosella Junod

Tutte le foto del concorso saranno esposte alla mostra *"Quello che le parole non riescono a dire di Chamois"*, che verrà inaugurata il 5 agosto al Rascard De La Tradition, e rimarrà aperta fino al 19 agosto.

Premiazione ufficiale del Concorso:

Lunedì 6 Agosto 2018

Sala Polivalente Comunale

...dal 4° posto in poi:

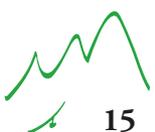
- 4° posto - "Contrasti di Colore" - Lorena Sarzi
- 5° posto - "C'era una volta" - Moreno Zanetti
- 6° posto - "Il Silenzio" - Elisa Morsa
- 7° posto - "Geometrie di Ghiaccio" - Luca Leucci
- 8° posto - "Segni del tempo" - Filippo Ducly
- 9° posto - "Chamois nel cuore" - Luigi Sasdelli
- 10° posto - "Ho perso la direzione" - Paola Carrolli



1° premio - "Soffice" - Silvano Bauducco



3° premio - "Colpo di coda di Messer Inverno"
Rosella Junod



Su questa pagina troverete ricette di ieri e di oggi, i piatti dell'antica tradizione contadina, accanto a creazioni più moderne e innovative e una ricetta speciale per i lettori di Insieme a Chamois

La ricetta di Chez Pierina

TORTA SOFFICE AL CIOCCOLATO CON GRANELLA DI ZUCCHERO

Era la torta della nonna Pierina, a lei si deve l'apertura nel 1975 del ristorante, che è sempre stato gestito in maniera familiare proponendo una cucina prettamente casalinga e con i piatti tradizionali della valle d'Aosta. Oggi dietro i fornelli c'è Marta, 25 anni (nella foto), che si occupa della cucina e insieme alla cugina Sara e mamma Eugenia porta avanti la tradizione di famiglia. La torta è facilissima da preparare, anche con l'aiuto dei bambini: per le dosi, infatti, non serve la bilancia e non bisogna pesare niente.

Basta un bicchiere!

Più facile di così...



Ingredienti

- 3 uova intere
- 1 bicchiere di zucchero
- 1 bicchiere di farina 00
- 1 bicchiere di olio di semi
- 1 bicchiere di latte
- 1 bustina di lievito vanigliato
- 70 gr di cioccolato fondente 80%
- 250 gr panna
- Pizzico di sale

IL RISTORANTE CHEZ PIERINA



Località Corgnolaz
11020 CHAMOIS (AO)
Tel. +39 0166 47126

Esecuzione

In un pentolino asciutto e pulito mettere il cioccolato e farlo sciogliere a bagno maria, senza che l'acqua prenda il bollore. Nel mentre montare i tuorli con lo zucchero aggiungere la farina e il lievito setacciati assieme poi l'olio e il latte e per ultimo aggiungere il cioccolato sciolto e la panna.

Montare a neve ben ferma l'albume insieme a un pizzico di sale e incorporarli delicatamente all'impasto precedentemente fatto, facendo attenzione a non smontarlo.

Versare l'impasto in una tortiera imburrata e infarinata e cuocere in forno a 180°C per circa 30/35 minuti.

Una volta raffreddata la torta, cospargere la superficie con la granella di zucchero.

Servire con un fiocco di crema chantilly.

Mandateci le vostre ricette!

Avete una "ricetta del cuore"? Un piatto della tradizione, che fa parte della vostra storia e volete farlo conoscere?

Oppure una vostra creazione originale? Mandateci le vostre ricette e le vedrete pubblicate!

Scrivete a:

redazione@insiemeachamois.it

Bazar Tabacchi di Chamois

Frazione Corgnolaz n. 152
11020 Chamois (AO)
tel. +39 0166 47132
negozi.chamois@gmail.com

**B&B Macapè**

Fraz. Ville n. 32
11020 Chamois (AO)
cell. +39 338 3579213

**Hotel **** Maison Cly**

Località Corgnolaz n. 6
11020 Chamois (AO)
tel. +39 0166 47139
maisoncly.chamois@gmail.com
www.maisoncly.it

**Bar & Ristorante
"Da Bruna"**

Località Lago di Lod
11020 Chamois (AO)
cell. +39 339 4727142
bruna1962@tiscali.it

**B&B "Rascard d'Antan"**

Località La Ville n.5
11020 Chamois (AO)
cell. +39 345 8942730
rascard.dantan@gmail.com
www.rascard-dantan.com

**Bar Chamois**

Località Corgnolaz n. 112
11020 Chamois (AO)
tel. +39 0166 47130

**B&B Maison de Suis**

Frazione Suis n. 8
11020 Chamois (AO)
cell. +39 331 4050673
maisondesuis@hotmail.com

**Ristorante del Lago
Affittacamere**

Località Lago Lod
11020 Chamois (AO)
tel. +39 0166 47135

**Rifugio Alpino "L'Ermitage"**

Località Lavoré n. 5
11020 Chamois (AO)
tel. +39 0166 47140
cell. +39 348 2524924 -
+39 340 7345088
info@rifugioermitage.com
www.rifugioermitage.com

**Bar Funivia**

Fraz. Liussel
11020 Corgnolaz (AO)
tel. +39 0166 47139

**Ostello Bellevue**

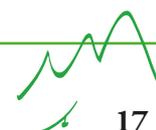
Località Corgnolaz n. 13
11020 Chamois (AO)
tel. +39 0166 47133
cell. +39 349 3918064
info@casarifugiobellevue.com
www.casarifugiochamois.com



OSVALDO DUGLY
noleggio sci
ski service

Noleggio Sci Ducly Osvaldo

11020 Chamois (AO)
cell +39 339 1374708
osvaldoducly@inwind.it



Numeri utili

- Comune tel. +39 0166.47134
- Ufficio Turistico tel. +39 0166.47134
In alta stagione aperto anche Sabato e Domenica
Santa Messa al Sabato
Da Novembre a Marzo ore 17:00
Da Aprile a Ottobre ore 18:00
- Chiesa Parrocchiale San Pantaleone

Sanità

Ambulatorio

Dott.ssa Nadia Giavelli, c/o Comune
Riceve Martedì ore 9.15-10.15
cell. +39 333.8573050

Farmacia

Farmacia Marchesini - Antey St.André
tel. +39 0166.548339

**Per ulteriori informazioni su medici di turno e veterinari
consultare il sito: www.AUSL.vda.it**

Emergenze - Numero unico 112

Carabinieri

Stazione di Cervinia - tel. +39 0166.940736

Guardia di Finanza

Valtournenche - tel. +39 0166.949065

Corpo Forestale

Antey-Saint-André - tel. +39 0166.548235

Polizia Locale

Valtournenche - tel. +39 0166.92032

Protezione civile

numero verde 800.319.319

Meteo

tel. +39 0165.272333

www.cf.regione.vda.it

Trasporti

Funivia Buisson-Chamois

tel. 0166.519890 - 0166.47136

Orari: 7.00 - 21.00, corse ogni mezz'ora.

Corse serali: 21.00 - 22.00 - 22.25

Corse extra in periodi di alta stagione.

Dalle 7:00 alle 20:00, in presenza di almeno 15 persone,
corsa ogni 15 minuti.

Seggiovia Corgnolaz (piazza paese) - Lago Lod

tel. +39 0166.47205 dal 23 giugno al 9 settembre

Orario: 9.00 - 12.45 / 13.30 - 17.15

Seggiovie Lod - Falinère (2 impianti)

Dal 21 Luglio al 26 Agosto

Orario: 9.15 - 12.30 / 13.30 - 16.00

Navetta Trasporto Pubblico interno

cell. +39 335.1027864

tel. +39 0166.47204

Autolinee Savda

www.savda.it

Autostrada A5 (Torino - Aosta)

numero verde 800.269269

viabilità: 840.042121

Regione Valle D'Aosta

www.regione.vda.it

Sport

Guide alpine - Escursionismo

Guide alpine di Cervinia

tel. +39 0166.948169

Guida AIGAE Gianmario Navillod

cell. +39 370.1003518

Maneggio - Pony

Loc. Plan des Avas

dal 28 luglio al 31 agosto

cell. 340.2751060

Biciclette - Noleggio

c/o Bazar

tel. +39 0166.47132

Altiporto

Luca Fini cell. +39 347 2610180